



Request for information Pedido de informação

centrelink

OFFICE USE ONLY
PARA USO OFICIAL

Return to: the Australian Government Department of Human Services
Remeter para: o Department of Human Services do governo australiano

Customer's name
Nome do/a cliente

Centrelink Reference Number
Número de Referência do Centrelink

 - - -

**1 Portuguese payment claimed or received
Benefício Português pedido ou recebido**

Age Pension

Pensão de Velhice

Invalidity pension

Pensão de Invalidez

Death Benefits (survivors pension and death grant)

Prestações por Morte (pensão de sobrevivência e subsídio por morte)

Other payment

Outro pagamento

Please specify

Por favor especifique

Personal details / Dados Pessoais

2 Personal details

NOTE: If claiming a Survivor Pension, give details about your deceased partner.

Dados Pessoais

NOTA: Se estiver a requerer uma Pensão de Sobrevivência, por favor forneça dados sobre o/a companheiro/a falecido/a.

**YOU
VOCÊ**

Family name / Apelido(s)

Given name(s) / Nome(s) próprio(s)

Maiden name / Apelido de Solteira

Other names by which you have been known (aliases) / Outros nomes pelos quais tenha sido conhecido/a (pseudónimos)

Date of birth

Data de Nascimento

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Male

Masculino

Female

Feminino

Place of birth / Local de nascimento

Country
País

**YOUR PARTNER
O SEU COMPANHEIRO/A**

Family name / Apelido(s)

Given name(s) / Nome(s) próprio(s)

Maiden name / Apelido de Solteira

Other names by which you have been known (aliases) / Outros nomes pelos quais tenha sido conhecido/a (pseudónimos)

Date of birth

Data de Nascimento

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Male

Masculino

Female

Feminino

Place of birth / Local de nascimento

Country
País

continued
continuação ▶▶



CLK0AUS168PT 1804

5 **What is your CURRENT relationship status?**

Select **ONE** option that best describes your current relationship status.

If you have **ever been separated**, list the date that you most recently reconciled with your partner.

Qual é a situação ACTUAL da sua união?

Selecione **UMA** que melhor descreve a situação actual da sua união.

Se tiver **estado alguma vez separado/a**, indique a data da mais recente reconciliação com o/a seu/sua parceiro/a.

Married
Casado(a)

Date married/
reconciled with your partner
Data de casamento/reconciliação
com o/a seu/sua parceiro/a

Country where married
País onde casou

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Caso esteja a viver separado indefinidamente devido a doença ou enfermidade, assinale esta quadrícula

Registered relationship
*(relationship registered under
Australian state or territory law)*

União registada

*(relação registada sob a lei de um
estado ou território australiano)*

Date registered/reconciled with your partner
Data de registo/ reconciliação com o/a seu/sua parceiro/a

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Caso esteja a viver separado indefinidamente devido a doença ou enfermidade, assinale esta quadrícula

Partnered
*(living together in a relationship,
including de facto)*

Numa união

*(Coabitando numa relação,
incluindo de facto)*

Date you started living with/reconciled with your partner
Data em que começaram a viver juntos/de reconciliação com o/a seu/sua parceiro/a

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Caso esteja a viver separado indefinidamente devido a doença ou enfermidade, assinale esta quadrícula

Separated
*(previously lived with a partner,
including in a marriage,
registered or de facto
relationship)*

Separado(a)

*(coabitou previamente com um/a
parceiro/a, incluindo casamento,
relação registada ou de facto)*

Date of separation
Data da separação

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Divorced
Divorciado(a)

Date of decree absolute
Data do decreto absoluto

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Widowed
*(previously partnered, including
in a marriage, registered or
de facto relationship)*

Viúvo(a)

*(previamente em parceria, incluindo
casamento, relação registada ou
de facto)*

Date of deceased partner's birth
Data de nascimento do companheiro/a falecido/a

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Date of deceased
partner's death
Data do falecimento do
companheiro/a

Country where deceased
partner died
País onde o companheiro/a
faleceu

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

**Never married or lived
with a partner**
**Nunca casou ou viveu com
um companheiro/a**

Residence / Permanência na Austrália

NOTE: If claiming a Survivor Pension, please give details about your deceased partner for Questions 6 to 13.

NOTA: Se estiver a requerer uma Pensão de Sobrevivência, por favor forneça dados sobre o companheiro/a falecido/a nas perguntas 6 a 13.

- 6 Were you born in Australia?**
Nasceu na Austrália?
- No
Não
- Yes **Go to Question 8**
Sim **Siga para a Pergunta 8**

- 7 What date did you first arrive in Australia?**
Em que data chegou à Austrália pela primeira vez?
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.
Seja o mais específico possível, mesmo se só se lembrar do ano em que primeiro chegou à Austrália.
- Date
Data
- Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano
- Did you arrive by:
Chegou por:
- Ship Name of ship/Port of arrival
Barco Nome do barco/Porto de desembarque
- Airline Name of airline/Flight number/Place of arrival
Companhia aérea Nome da companhia aérea/Número do voo/Lugar de desembarque

- 8 How long did you live in Australia?**
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the years you lived in Australia.
Quanto tempo viveu na Austrália?
Seja o mais específico possível, mesmo se só se lembrar dos anos em que viveu na Austrália.
- years / months
anos / meses

- 9 What was the date of your most recent departure from Australia?**
Qual foi a data da sua última saída da Austrália?
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the year of your most recent departure.
Seja o mais específico possível, mesmo se só se lembrar do ano da sua partida mais recente.
- Date
Data
- Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano
- Did you depart by:
Partiu de:
- Ship Name of ship/Port of departure
Barco Nome do barco/Porto de partida
- Airline Name of airline/Flight number/Place of departure
Companhia aérea Nome da companhia aérea/Número do voo/Lugar de embarque

- 10 List all absences from Australia between your date of arrival and the date of your most recent departure**
- Do NOT include holidays or short trips.
Liste todas as ausências da Austrália entre a sua data de chegada e a data da sua partida mais recente
NÃO inclua períodos de férias ou viagens de curta duração.
- | Destination
Destino | Period from
Período de | To
A |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |
| | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano | Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano |

*If you need more space, please attach a separate sheet with details.
Se precisar de fornecer mais informações, anexe uma folha separada.*

14 IMPORTANT INFORMATION INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Privacy and your personal information

Your personal information is protected by law (including the *Privacy Act 1988*) and is collected by the Australian Government Department of Human Services for the assessment and administration of payments and services. This information is required to process your application or claim. Your information may be used by the department, or given to other parties where you have agreed to that, or where it is required or authorised by law (including for the purpose of research or conducting investigations).

You can get more information about the way in which the department will manage your personal information, including our privacy policy, at humanservices.gov.au/privacy

A privacidade e as suas informações pessoais

As suas informações pessoais estão protegidas por lei (incluindo pelo *Privacy Act 1988* – Lei da Privacidade), e são recolhidas pelo Department of Human Services do governo australiano, para avaliação e administração de pagamentos e serviços. Estas informações são necessárias para processar o seu requerimento ou pedido.

As suas informações poderão ser usadas pelo departamento, ou, se tiver concordado, ser transmitidas a outras partes, ou quando seja requerido ou autorizado por lei (incluindo para propósitos de pesquisa ou para realizar investigações).

Pode obter mais informações sobre como o departamento gerirá as suas informações pessoais, incluindo a nossa política de privacidade, na humanservices.gov.au/privacy

Statement / Declaração

15 Statement

NOTE: This form is not a claim for an Australian pension. If you would like to claim an Australian pension please contact the Portuguese Pension Authorities in your country or the Department of Human Services International Services and the appropriate forms will be sent to you.

Declaração

NOTA: Este impresso não é um requerimento para uma pensão australiana. Se desejar requerer uma pensão australiana por favor contacte o Centro Nacional de Pensões ou os Serviços Internacionais do Department of Human Services, e os impressos apropriados ser-lhe-ão enviados.

I declare that:

I understand that:

- the information I have given is correct.
- giving false or misleading information is a serious offence.
- the Australian Government Department of Human Services can make relevant enquiries to make sure I receive the correct entitlement.

Declaro que:

Entendo que:

- a informação que forneci está correcta.
- existem penalidades por fornecer informação falsa ou enganosa deliberadamente.
- o Department of Human Services do governo australiano pode efectuar as investigações relevantes para garantir que recebo o benefício correcto.

Signature

Assinatura



Date

Data

Day/Dia / Month/Mês / Year/Ano

Phone number

Número de telefone

Country code () Area code ()
Código de país () Código de área ()

Contact details for the Australian Government Department of Human Services

Pormenores de contacto do Department of Human Services do governo australiano

Telephone number / Número de Telefone

+61 3 6222 3455
800 819 917 direct / directo

Postal address / Endereço Postal

Department of Human Services
International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
AUSTRALIA

Internet address / Endereço de Internet

humanservices.gov.au

Fax number / Número de Fax

+61 3 6222 2799